

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 52 (1979)

**Heft:** 5: La Gruyère = Greyerzerland

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jedes Jahr ohne Liebe ist ein verlorenes Jahr.

**H**aben Sie manchmal das Gefühl, sich im Kreise zu drehen? Wie sollen Sie «ihn» oder «sie» finden, wenn Sie immer die gleichen Gesichter um sich haben? Dabei sehnt sich vielleicht irgendwo Ihr Lebenspartner, Sie kennenzulernen.



**Wollen Sie Ihrem Leben einfach seinen Lauf lassen?** Wollen Sie für niemanden Quelle der Erfüllung, der Geborgenheit sein? Wenn sich etwas ändern soll, müssen Sie jetzt beginnen. Mit dem Selectron Chancentest. Er wird Ihnen zeigen, wie viele Möglichkeiten Sie bei uns haben, Ihrem Leben eine Wendung zu geben.

## Aus dem Selectron-Alltag...

Sie könnte Regula heissen, 24 Jahre alt, Airhostess

Er, Christian, 32 Jahre alt, Abteilungsleiter in einem Industrie-Unternehmen.



«Ich lerne viele interessante Männer kennen. Aber nie den richtigen. Darum bin ich Selectron-Mitglied geworden.»



«Dem Mädchen meiner Träume bin ich bis heute nicht begegnet. Deshalb vertraue ich jetzt auf Selectron.»

Schon erhalten Regula und Christian die ersten Selectron Partner-vorschläge – wissenschaftlich und mit viel Liebe für sie ermittelt.



Etwas später:

«So habe ich sie mir eigentlich vorgestellt.»



«Dieser Mann gefällt mir, ganz mein Typ!»



Es kommt zum ersten Rendez-vous. Sie verstehen sich sofort sehr gut. Es gibt so viel zu erzählen und zu lachen.



«Sehen wir uns morgen wieder?»



Und es bleibt auch nicht bei diesem zweiten Mal. Sie fühlen beide schon bald... dass es mehr als Sympathie ist.



Jeden freien Tag erleben sie von nun an gemeinsam. Die unerfüllten Zeiten sind für immer vorbei.



Bereits werden Zukunftspläne geschmiedet. Das Leben hat für sie einen neuen Sinn erhalten.

### Und Sie?

Einfach Ihren Glücksbon ausfüllen und einsenden.

Er wird Ihnen zeigen, wieviele echte Partner-Chancen Sie bei Selectron haben. Diskret, kostenlos und unverbindlich.

### Gratis für Sie:

- 1 das schriftliche Ergebnis Ihres Chancentests, das Ihnen zeigt, wie viele Chancen Sie unter wie vielen tausend Schweizer Selectron-Mitgliedern haben.
- 2 mehrere für Sie persönlich ausgewählte, konkrete Probevorschläge.
- 3 die spannende Broschüre aus der Sie erfahren, wie Sie bei Selectron Ihren Wunschartner finden.
- 4 erstaunlich viele Referenzen von glücklichen Selectron-Paaren.

Als Selectron-Mitglied haben Sie Anrecht auf eine schriftliche, ausführliche Persönlichkeits-Analyse.

**SELECTRON** (USP-Verbands-Mitglied)  
Seinaustr. 5, 8039 Zürich, Tel. 01/2012048

**Erste wissenschaftliche Partnerwahl – seit 1963**

● **Kontrolliert durch unabhängige Revisions-Gesellschaft mit beglaubigten Erfolgszahlen.**

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 201 20 48

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich.

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_  
Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_  
Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_  
Fremdsprachen \_\_\_\_\_  
Schulbildung \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Hobbies \_\_\_\_\_ RS

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 201 20 48

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich.

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_  
Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_  
Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_  
Fremdsprachen \_\_\_\_\_  
Schulbildung \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Hobbies \_\_\_\_\_ RS

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 201 20 48

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich.

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_  
Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_  
Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_  
Fremdsprachen \_\_\_\_\_  
Schulbildung \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Hobbies \_\_\_\_\_ RS

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 201 20 48

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich.

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_  
Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_  
Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_  
Fremdsprachen \_\_\_\_\_  
Schulbildung \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Hobbies \_\_\_\_\_ RS

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 201 20 48

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich.

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_  
Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_  
Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_  
Fremdsprachen \_\_\_\_\_  
Schulbildung \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Hobbies \_\_\_\_\_ RS



Als Selectron-Mitglied haben Sie schriftliche, ausführliche Persönlichkeits-Analyse.

## Menschen – wie Sie – lernen Sie auf dem kürzesten und sichersten Weg bei Selectron kennen. Geben Sie Ihrem Glück heute die grosse Chance.

Sie ist eine hübsche, anschlussfähige und fröhliche **Air-Hostess** (32/167) und treibt mit Begeisterung Sport: Reiten, Schwimmen und Skifahren. Ihr Beruf ist zugleich ihr Hobby. Eine harmonische Partnerschaft ist ihr Ziel. Ref. 514809.

**Sandra** (31/164) hat graublau Augen, ist idealistisch und romantisch – eine aufgeschlossene Lebenspartnerin. Fremde Menschen und Kulturen interessieren sie. Zudem schätzt sie den Umgang mit fröhlichen Freunden. Ref. 514890.

Diese entgegenkommende, **charmante junge Dame** (27/168) findet beim Skifahren und Schwimmen den Ausgleich zu ihrem anspruchsvollen Beruf. Gerne probiert sie neue Kochrezepte aus oder besucht einen kulturellen Anlass. Ref. 514930.

Sie heisst **Marianne** (26/166) und ist zuverlässig, vielseitig und sehr sympathisch. In ihrer Freizeit hält sie sich in der Natur auf, hört Musik (besonders Chansons), geht ins Theater und diskutiert gerne. Ref. 514927.

Apart, romantisch, gewissenhaft und arbeitsam. So ist **Alice** (25/161), die Fotografieren, Kochen und gutes Essen zu ihren Hobbies zählt. Sie entspannt sich mit Lesen, Musik hören und mit Handarbeiten. Ref. 514919.

Blaue Augen und blondes Haar – eine unabhängige, lustige und warmherzige **Erzieherin** (25/170). Musik bedeutet ihr viel – sie besucht regelmässig Konzerte und spielt selbst ein Instrument. Sportlich aktiv. Ref. 514956.

Eine idealistische, aufgeschlossene und **sehr gepflegte junge Eva** (23/160), deren grosse Leidenschaft das Reisen ist. Ihre Sprachkenntnisse sind ihr unterwegs sehr nützlich. Kunstliebhaber! Ref. 514950.

In der Freizeit wandert, schwimmt und reist sie. **Martine** (23/167) liebt ihren Beruf und den Kontakt mit Menschen, gutes Essen und eine gemütliche Wohnung. Sie wünscht sich einen kinderliebenden Partner. Ref. 514949.

Gesellig, phantasievoll, lustig und begabt – diese attraktive **Lehrerin** (22/169) hat für Musik sehr viel übrig. Ihre Bibliothek spiegelt grosse Vielseitigkeit, und eine Reihe volkskundlicher Bücher verraten ihre Freude am Reisen. Ref. 514886.

Beim Wandern genießt **Monika** (23/167) die frische Luft. Zu Hause beschäftigt sie sich mit Musik und Handarbeiten. Häufig besucht sie kulturelle Anlässe. Sie ist eine natürliche, unabhängige und aparte Idealpartnerin. Ref. 514854.

**Anita** (22/166) betreibt zahlreiche Sportarten und beschäftigt sich auch gerne mit Tieren und Pflanzen. Mit Vergnügen verwöhnt sie ihre Freunde mit einer gemütlichen Mahlzeit. Kontaktfreudig, unabhängig und unkompliziert! Ref. 514953.

Sie hat eine lebhaft Beziehung zur Kunst, beschäftigt sich mit Malerei, Literatur und Musik. Ihr zukünftiger Gefährte sollte fortschrittlich und vielseitig sein. **Nadja** (22/169) ist sehr attraktiv, künstlerisch und romantisch. Ref. 514909.

Auf ihren Reisen hält **Brigitte** (21/167) ihre Eindrücke im Bild fest. Andere Hobbies sind Malen und Zeichnen sowie Handarbeiten, Tanzen und Lesen. Ihre blauen Augen wirken sehr apart zum dunklen Haar. Ref. 514869.

Diese fürsorgliche, realistische **Redaktionsassistentin** (25/165) – eine Tochter aus gutem Haus – ist eine begeisterte Sportlerin. Ihren Horizont erweitert sie mit interessanten Reisen. Sie besucht auch gerne das Theater. Ref. 514942.

Sehr hübsch, fröhlich, natürlich und ruhig. Mit Schwimmen verschafft sich diese **Werbeassistentin** (25/167) die nötige Bewegung. Sie hat Freude an allem Schönen und zeichnet gerne. Für Literatur hat sie viel übrig. Ref. 514855.

Dunkles Haar, gutaussehend, sportlich und gesellig. Sport steht bei diesem **Primarlehrer** (24/183) an erster Stelle: Handball, Ski und Wassersport. Er mag anspruchsvolle Filme und kann sich für interessante Reisen begeistern. Ref. 016105.

Dieser zielbewusste, ungezwungene und feinfühlig **Doktorand** (27/181) verfolgt mit Interesse das aktuelle Geschehen und befasst sich mit Wissenschaften. Zur Entspannung liest er oder unternimmt Reisen im eigenen Auto. Ref. 016162.

Ein anspruchsvoller, offener **techn. Verkaufberater** (27/175) – eine selbstsichere Persönlichkeit – mit positiver Einstellung zum Beruf, der sich eine attraktive, aufgeschlossene Lebensgefährtin wünscht. Ref. 016104.

In der Natur hält sich dieser natürliche, warmherzige **Assistenzarzt** (28/183) als Ausgleich zu seinem ausgefüllten Beruf gerne auf. Mit einer fröhlichen, unternehmungslustigen Partnerin möchte er eine gemeinsame Zukunft aufbauen. Ref. 016210.

Er ist ein zielgerichteter, arbeitsamer und vitaler **Betriebsleiter** (28/173). Seine Steckenpferde sind Wandern, Skifahren, Reisen und Klavierspielen. Gutem Essen ist er nicht abgeneigt. Eine harmonische Ehe ist sein Wunsch. Ref. 016236.

Gepflegt, fürsorglich, humorvoll und kinderliebend. In guter Position als **Prokurist** (30/180) tätig. Er liebt Unterhaltungsmusik, besucht Theater und Kino oder liest Fachbücher. Fotografieren und Reisen sind weitere Hobbies. Ref. 016023.

Seine Lieblingsportarten sind Skilaufen, Schwimmen, Wandern und Fitnesstraining. Dieser initiative, realistische und sympathische **Stud. med. dent.** (31/177) genießt ein gepflegtes Essen und kocht zuweilen selbst. Ref. 016153.

Eine ausgeglichene, fröhliche Natur mit romantischer Ader – ein gutsituierter **technischer Kaufmann** (31/182) er kann sich für vieles begeistern und sucht ein frisches Mädchen, mit dem man Pferde stehen kann. Ref. 016070.

Dunkelblondes Haar, braune Augen, herzlich und grosszügig. Grosse Pläne schmiedet dieser **Hotelier** (32/177) nicht nur, sondern führt sie auch aus. Philosophie und Jazz sind seine grössten Interessen neben Tauchen. Ref. 015998.

Neben seiner Tätigkeit als **Unternehmer** (33/181) faszinieren ihn auch ferne Länder – er reist sehr viel. Zur Entspannung liest er oder hört Musik. Dieser vermögende, herzliche Mann wünscht sich eine warmherzige Frau. Ref. 016267.

Zuverlässig, aufmerksam, unabhängig und sympathisch. Sport ist seine grosse Leidenschaft. Auf Wanderungen beobachtet er Natur und Tiere. Basteln, Tanzen und Fotografieren sind die Hobbies dieses **Maschinen-Ingenieurs** (33/180). Ref. 016067.

Die Mususstunden dieses treuen und idealistischen **Ingenieurs ETH** (34/181) aus guter Familie bereichern Theater- und Opernbesuche. Auf Bergtouren genießt er die Schönheiten der Natur. Ref. 016074.

Er ist ein Freund von Geselligkeit und schätzt lebhaft Diskussionen. Als **Gewerbelehrer** (34/180) hat er vielseitige Interessen: Pädagogik, Psychologie, Kunst und Literatur. Kartenspielen und Tanzen sind Hobbies. Ref. 016139.

Eine kultivierte, aufgeschlossene Partnerin zu finden, ist der Wunsch dieses gutaussehenden, unabhängigen und vermögenden **Dr. med.** (39/195). Er reitet, segelt und hat Freude an klassischer Musik. Ref. 016173.

Aufgeschlossener, jugendlich wirkender und vitaler Gentleman – ein dynamischer **Product-Manager** (44/171), der sich gerne mit Kunst beschäftigt, philosophische Bücher liest und Landschaften fotografiert. Ref. 016213.

... diese und viele weitere Menschen warten auf Sie. Sie sind bei uns angemeldet, weil sie heiraten wollen und sich nach Glück und Liebe sehnen. Wem reichen Sie die Hand?

Schon manch grosse Liebe begann mit diesem Bon

# SELECTRON

USP-Verbands-Mitglied

Selnaustr. 5, 8039 Zürich, Tel. 01/201 20 48

Erste wissenschaftliche Partnerwahl – seit 1963

● Kontrolliert durch unabhängige Revisions-Gesellschaft mit beglaubigten Erfolgszahlen.

# Ausbildung in der L'enseignement en



## Institution Anglo- Suisse Le Manoir

Ein seriöses internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und andern Sprachen (offizielle Abschlussprüfungen). Audio-visuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Handfächer, Haushalt, Allgemeinbildung. Jahreskurs: April und September. Ferienkurse: Juli und August (min. 4 Wochen) Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Tennisplätze. Basket- und Volleyball. Schwimmhalle, Sauna, Hallenbad.

Dir. G. und J. Voumard und Familie  
Telefon 038 51 36 36  
(schweizerisch-englische Familie)  
2520 La Neuveville, 13-23, route  
de Neuchâtel

## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

**Schweizer Sektion:** Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

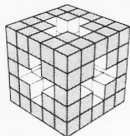
**American Section:** Grades 5-12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. J. Ostermayer  
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH - 6316 Zugerberg

## Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?



Le Service scolaire de la  
**FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES**  
vous renseignera volontiers.

**40, rue des Vollandes**  
**1206 Genève, tél. 022 35 57 06**

## John F. Kennedy International Primary School

3792 Saanen/Gstaad  
Phone (030) 4 13 72

A unique English-language school for boys and girls of 6 to 13 years. Modern, international approach, individual instruction, family atmosphere, Swiss Alp setting. French, skiing, sports, excursions. Summer camp program also offered.

Write: William Lovell, Director

## Alpines Progymnasium Flims

7018 Flims Waldhaus

Internat für Knaben von 11-16 Jahren (5. und 6. Primarklasse, 1.-3. Sekundar-/Realklasse, 1.-3. Gymnasiumklasse). Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse Arena).

Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfung (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

Leitung B. und D. Hösly-Witzig

Telefon 081 39 1208

# ECOLE MODERNE

Externat mixte  
Pensions et familles

9, rue du musée  
Neuchâtel  
tél. 038 24 15 15

Cours de français  
programme intensif  
Vacances d'été de  
3 à 8 semaines

Méthode audio-visuelle par laboratoire de langues.

Secrétariat commercial - médical - tourisme. Secondaires, préparation aux écoles supérieures. **Certificats et diplômes.** Alliance française.



## KYBOURG

Ecole de secrétariat, de commerce et de langues  
Genève, 4, Tour-de-l'Île, tél. 022 28 50 74  
Directrice: M<sup>me</sup> M. Kybourg

Membre de l'Association genevoise des écoles privées AGEP  
Préparation aux fonctions de  
*Secrétaire de cadres et de direction* trilingue ou quadrilingue  
*Secrétaire-sténodactylographe* trilingue ou quadrilingue  
*Employé(e) de commerce* trilingue ou quadrilingue  
*Sténodactylographe* bilingue ou monolingue  
*Employé(e) de bureau* bilingue ou monolingue

Langues étrangères enseignées:

*Anglais:* 5 niveaux; prépar. examens de la British-Swiss Chamber of Commerce  
*Allemand:* 5 niveaux.

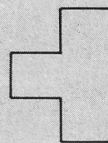
*Espagnol:* prépar. examens de la Cámara oficial española de comercio en Suiza

*Italien:* prépar. au Diploma di lingua italiana della «Dante Alighieri»

*Sténo et dactylo:* prépar. aux Concours officiels de Suisse romande

Début année scolaire 1979/80: lundi 10 septembre

# Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



GAULOISE



**GAULOISES**  
SCAFERLATI  
MARYLAND



JACNO

20 CIGARETTES

**FILTRE**

Condensat 12 mg  
Nicotine 0,8 mg